



St. Francis de Sales Parish

171 W 13th St • Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

(616) 392-6700



14TH *Sunday in
Ordinary Time*

*"The harvest is abundant but the laborers
are few; so ask the master of the harvest
to send out laborers for his harvest."*

— Luke 10:2

14^º *Domingo del
Tiempo Ordinario*

*"La cosecha es abundante, pero los
obreros son pocos. Rueguen, pues, al
dueño de la cosecha que envíe obreros
a su cosecha."*

— Lucas 10, 2

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God.

Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con Él. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente más cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org. *Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registraci3n del escritorio de informaci3n ubicado en el atrio de la iglesia.*

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a pláticas de preparaci3n matrimonial.

Anointing of the Sick/Unci3n de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Pastoral Staff (616) 392-6700
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, Office Secretary Ext. 109
Connie Ayling, Bulletin Editor/Administrative Assistant Ext. 103
Maricruz Nieves Rangel, Administrative Assistant Ext. 122
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director of Adult and Faith Formation Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz, Director of Youth Ministry Ext. 108

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

St. Benedict Institute

Carly McShane, Administrative Assistant Ext. 110
Michelle Pohlman Ext. 110

Rectory

(616) 392-3985
Fax (616) 392-2474
Corpus Christi School (616) 994-9864
St. Vincent de Paul (616) 394-0676

Life in Christ, the Sacraments La Vida en Cristo, los Sacramentos

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparaci3n incluye formaci3n sobre el sacramento y reflexi3n espiritual. Par mas informaci3n comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism.

First Communion/Primera Comuni3n

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formaci3n de fe un año antes de que comiencen su preparaci3n para el sacramento. Para mas informaci3n visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, July 8

Gn 28:10-22a
Mt 9:18-26

Tuesday, July 9

Gn 32:23-33
Mt 9:32-38

Wednesday, July 10

Gn 41:55-57; 42:7a, 17-24a
Mt 10:1-7

Thursday, July 11

Gn 44:18-21, 23b-29, 45:1-5
Mt 10:7-15

Friday, July 12

Gn 46:1-7, 28-30
Mt 10:16-23

Saturday, July 13

Gn 49:29-32; 50:15-26a
Mt 10:24-33

Sunday, July 14

Dt 30:10-14
Col 1:15-20
Lk 10:25-37

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 8 de julio

Gn 28:10-22a
Mt 9:18-26

Martes, 9 de julio

Gn 32:23-33
Mt 9:32-38

Miércoles, 10 de julio

Gn 41:55-57; 42:7a, 17-24a
Mt 10:1-7

Jueves, 11 de julio

Gn 44:18-21, 23b-29, 45:1-5
Mt 10:7-15

Viernes, 12 de julio

Gn 46:1-7, 28-30
Mt 10:16-23

Sábado, 13 de julio

Gn 49:29-32; 50:15-26a
Mt 10:24-33

Domingo, 14 de julio

Dt 30:10-14
Col 1:15-20
Lc 10:25-37

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am (English)
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday
10:00 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

There will be no daily Mass at Hope College during the summer months. Masses will resume in the fall.

Our office will be closed Fridays through Aug. 16.

OFFERTORY

Due to the Holiday weekend offertory will be reported in next week's bulletin.



Looking for volunteer opportunities?

We are looking for a few dedicated people to help in our front office.

You would be answering phones and helping walk-ins by answering basic questions. Training provided. Bilingual preferred but not necessary.

Contact Emily at 616-392-6700 to see if you would be a good fit in our busy office. **God is calling you....Will you answer?**

¿Buscando oportunidades de voluntariado?

Estamos buscando algunas personas dedicadas para ayudar en la oficina.

Usted estaría contestando el teléfonos y ayudando a personas sin cita. respondiendo preguntas básicas. Entrenamiento incluido. Bilingüe preferido pero no necesario.

Comuníquese con Emily al 616-392-6700 para ver si es posible que apoye en la oficina. **Dios te está llamando ... ¿Responderás?**

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, July 6, 2019

5:00 pm † Jesse & Flora Lopez—Berto & Rick Lopez

Sunday/Domingo, July 7, 2019

8:30 am † Deceased members of St. Francis de Sales
10:30 am † For the People
12:30 pm † Deceased members of St. Francis de Sales

Monday/Lunes, July 8, 2019

12:10 pm † Deceased members of St. Francis de Sales

Tuesday/Martes, July 9, 2019

9:00 am † Deceased members of St. Francis de Sales

Wednesday/Miércoles, July 10, 2019

6:00 pm † Deceased members of St. Francis de Sales

Thursday/Jueves, July 11, 2019

12:10 pm † Leonard Sr. & Lucy Sowers—Sowers family

Saturday/Sábado, July 13, 2019

5:00 pm † Brandon Ignacio—Ignacio family

Sunday/Domingo, July 14, 2019

8:30 am † Deceased members of St. Francis de Sales
10:30 am † Bernice Drummond—Zervoudakis family
12:30 pm † For the People

More parish news

FORMED PICK

Elements of the Catholic Mass

Father Douglas Martis

See the Beauty of the Mass

Each of the 3–5 minute videos in this series is designed to help Catholics better appreciate the depth and meaning of the Mass. Learn the “whys” behind the “whats” of the liturgy.

Watch on formed.org



“An awakening! Very helpful in understanding the depth of where the Mass can and wants to lead us.”

—Robert L., Chardon, OH



Create a free account for Formed use the link noted here. <https://stfrancisholland.formed.org/>.



Summer Office Hours *Horario de Oficina durante el verano*

Please note beginning July 5th through Aug. 16th, the parish office will not be open on Fridays.
The office will be open regular office hours Mon. through Thurs.

Tenga en cuenta que desde el 5 de julio hasta el 16 de agosto, la oficina parroquial estará cerrada los viernes.

La oficina estará abierta en sus horas regulares de lunes a jueves.

Pastoral Council Nominations

In the nomination process, the St. Francis Pastoral Council needs to strive to reflect in its membership the diversity of the members of the parish. They also model the parish ways in which the community can be strengthened through prayers, sharing, communication, and respect for one another. The ideal Pastoral Council includes a range in age, experience, parish tenure and talent. Candidates should be registered parishioners, faithful Catholics, willing to honor diverse opinions and able to compromise as well as think critically about a variety of issues.

The Pastoral Council is looking for nominations of candidates willing to serve a 2 or 3 year term. Candidates for membership may self-nominate or be nominated by others. The written nomination should contain the name of the candidate, phone contact and person making the nomination. Place the written nomination in an envelope titled “Pastoral Council Nomination”. The envelope can be dropped in the collection box or left with the parish office. The deadline for nominations is July 18.

An informational meeting is planned for July 23 to explain the role of the Pastoral Council. More information will be available on the parish website. Please prayerfully consider participating in our upcoming selection process.

Nominaciones para el Concilio Pastoral

El Consejo Pastoral de San Francisco de Sales está buscando nuevos miembros. El Consejo Pastoral es una comunidad de líderes servidores que comparten sus sabiduría y ofrece su consejos para discernir con el pastor, a través de la oración y el estudio, cómo la parroquia puede satisfacer mejor las necesidades pastorales y espirituales de los miembros de la Iglesia y de la comunidad.

Para ser considerado como miembro del Consejo Pastoral, una persona debe estar dispuesta a participar en la oración y el estudio, deberá estar preparada para dedicar tiempo y atención al trabajo del consejo, ser capaz de escuchar e interactuar con otros miembros y dedicarse a promover el Bien común de la parroquia en su conjunto.

El Consejo Pastoral está buscando nominaciones de candidatos dispuestos a servir un término de 2 o 3 años. Los candidatos a la membresía pueden autonominarse o ser nominados por otros. La nominación por escrito debe contener el nombre del candidato, el contacto telefónico y la persona que realiza la nominación. Coloque la nominación por escrito en un sobre titulado “Nombramiento del Consejo Pastoral” en la caja de recolección en el atrio o puede dejarlo en la oficina de la parroquia. La fecha límite para las nominaciones es el 18 de julio.

Se planea una reunión informativa para el 23 de julio donde se explicará el papel del Consejo Pastoral. Más información estará disponible en sitio web de la parroquia. Por favor considere en oración participar en nuestro próximo proceso de selección.



Corpus Christi Foundation

Support Corpus Christi Foundation through AmazonSmile!

You shop. Amazon gives.

Amazon donates 0.5% of the price of your eligible AmazonSmile purchases to the charitable organization of your choice.

AmazonSmile is the same Amazon you know. Same products, same prices, same service.

Support the Foundation by starting your shopping at smile.amazon.com. Search "**Corpus Christi Foundation Holland Zeeland**" and continue to shop as you normally would!

We thank you for your continued support and prayers!

amazon



¡Apoye la Fundación Corpus Christi a través de AmazonSmile!

Tú compras. Amazon da.

Amazon dona el 0.5% del precio de sus compras elegibles de AmazonSmile a la organización caritativa de su elección.

AmazonSmile es el mismo Amazon que conoces. Mismos productos, mismos precios, mismos servicios.

Apoye a la Fundación iniciando sus compras en smile.amazon.com. Busque "La fundación Corpus Christi de Holland y Zeeland" y continúe comprando como lo haría normalmente.

¡Le agradecemos por su continuo apoyo y oraciones!

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.

Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation" www.ccfoundationhz.org



Corpus Christi School News

NOW ENROLLING FOR THE 2019/20 SCHOOL YEAR

We invite you to visit your parish school and see the good things that happen when
KNOWLEDGE + FAITH + CHARACTER
come together!

Our Mission Statement: Corpus Christi Catholic School welcomes all children; enriches their knowledge, nurtures their faith, and builds their character in a Catholic Christian environment.

- ✓ We believe the spiritual element is a critical part of a child's development.
- ✓ We believe each child can learn and has a unique contribution to make to the mission of the Church.
- ✓ We believe frequent and open communication between home and school is critical to each child's success.

For more information contact Katie Dishinger at (616) 994-9864 or ccoffice@dogrschools.org

REGISTRACIONES ABIERTAS PARA EL AÑO ESCOLAR 2019/20

¡Te invitamos a que visites tu escuela parroquial y veas las cosas buenas que suceden cuando el
CONOCIMIENTO + la FE + el CARÁCTER
se juntan!

Nuestra Misión: Hacer que La Escuela Católica Corpus Christi de la bienvenida a todos los niños; enriqueciendo su conocimiento, nutriendo su fe y construyendo su carácter en un ambiente cristiano católico.

- Creemos que el elemento espiritual es una parte crítica del desarrollo de un niño.
- Creemos que cada niño puede aprender y tienen una contribución única que hacer a la misión de la Iglesia.
- Creemos que la comunicación frecuente y abierta entre el hogar y la escuela es fundamental para el éxito de cada niño.

Para más información contacte a Katie Dishinger en (616) 994-9864 o ccoffice@dogrschools.org



St. Vincent de Paul

St. Vincent de Paul business hours are Monday & Wednesday from 3:00 to 8:00 PM and Saturday from Noon to 4:00 PM.

This week we are in need of canned fruit, cereal, pasta & canned tomatoes.

El horario de San Vicente es de lunes y miércoles de 3:00 a 8:00 p.m. y el sábado de mediodía a 4:00 p.m.

Esta semana estamos en necesidad de frutas enlatadas, cereales, pasta y tomates enlatados.

Around the Diocese

Parishioners are invited to join Greg Smith, Director of Ministry Strategy at Our Lady of the Lake, for a 10 day Pilgrimage to Rome, Assisi and Florence. The trip will take place from Nov. 4 - 14h. More information about the trip can be found in the kiosk in the church gathering space.

Los feligreses están invitados a unirse a Greg Smith, Director de Estrategia de Ministerio en Nuestra Señora del Lago, para una peregrinación de 10 días a Roma, Asís y Florencia. El viaje tendrá lugar del 4 al 14 de noviembre. Se puede encontrar más información sobre el viaje en el quiosco en el espacio de reunión de la iglesia.

YOU ARE INVITED!

Saint Isidore Parish invites **you** to come celebrate with

MSGR. EDWARD A. HANKIEWICZ
40 Years of Dedication to the Priesthood
Saturday, July 27, 2019

4:30 pm Mass at St. Isidore 628 Diamond Ave NE
5:30 pm Reception in the Gym 625 Spring Ave NE

The Celebration for Monsignor will have an **Italian flair** since Monsignor was ordained **in Rome** in 1979. An **international dinner** consisting of Italian, American and Polish foods will be served.

Live music for dancing and singing will follow dinner. Please plan to join us in celebrating Monsignor!
Monsignor requests no gifts, only your prayers!

Please see our website for an opportunity to congratulate Monsignor in a program designed & published just for his party, or call the office for details.



Find us on facebook.
 Visítenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

CSA

Diocese of Grand Rapids
So Faith May Flourish
 Catholic Services Appeal

As of the bulletin deadline, 238 households have committed a total of \$98,939 to the 2019 Catholic Services Appeal. So, we have reached 69% of our \$144,000 goal. Thank you to all who have contributed to the so far.

We are waiting to hear from many more parishioners. If you have not yet given to this year's CSA, consider giving 14% of your 2019 offertory commitment, since our CSA goal is about 14% of our annual offertory collections. To give online or to learn more about how our CSA gifts benefit the entire diocese of Grand Rapids and beyond, visit grdiocese.org/CSA.

Diócesis de Grand Rapids
Para que la Fe pueda Florecer
 Campaña de Servicios Católicos

A la fecha limite del boletín pasado, 238 hogares han comprometido un total de \$ 98,939 para la Apelación de Servicios Católicos de 2019. Entonces, hemos alcanzado el 69% de nuestra meta de \$144,000. Gracias a todos los que han

contribuido hasta ahora.

Estamos esperando escuchar de muchos más feligreses. Si aún no se ha comprometido a la ASC de este año, considere otorgar el 14% de su compromiso de oferta para el 2019, ya que nuestra meta de la CSA es aproximadamente el 14% de nuestras colectas de la oferta anual. Para realizar donaciones en línea o para obtener más información sobre cómo nuestros regalos de CSA benefician a toda la diócesis de Grand Rapids y más allá, visite grdiocese.org/CSA.

Faith Formation and Sacramental Registration 2019/2020

Registration has begun for next year's faith formation programs and sacramental preparation. Parents who have children attending Corpus Christi and who are going into second grade (or older if they have not yet prepared) are invited to begin preparation for the Sacraments of Reconciliation and Eucharist. Youth going into eighth grade are invited to register for preparation for the Sacrament of Confirmation. Families would complete a family registration form, a student form, and a sacrament request form which are all available on our parish website, parish office, and the gathering space. Learn more and access forms on our parish website: www.stfranchisholland.org/faff_registration.

Formación en la fe y registro sacramental 2019/2020

La inscripción ha comenzado para los programas de formación en la fe y la preparación sacramental del próximo año. Los padres que tienen hijos que asisten a Corpus Christi y que ingresan al segundo grado (o más si todavía no se han preparado) están invitados a comenzar la preparación para los Sacramentos de Reconciliación y Eucaristía. Los jóvenes que ingresan al octavo grado están invitados a registrarse para la preparación para el Sacramento de la Confirmación. Las familias deben llenar una forma de registro familiar, una forma de estudiante y una forma indicando el sacramento que quieren ser preparados. Estas formas están disponibles en el sitio web de nuestra parroquia, la oficina parroquial y el espacio de reunión. Obtenga más información y acceda a los formularios en el sitio web de nuestra parroquia: www.stfranchisholland.org/faff_registration.